

diciembre 17, 2009

Estimado Padre/Encargado:

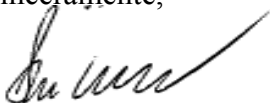
En las últimas dos semanas, el Departamento de Salud de Pennsylvania (PADOH) ha recibido reportes de algunos casos de *Shigella*, una infección que está circulando entre los niños y adultos en el área del Condado de Berks. Más específicamente, ha habido 4 casos identificados recientemente entre los estudiantes del Distrito Escolar de Reading.

Shigellosis es una infección que produce diarrea. La diarrea es causada por la bacteria *Shigella*. Esta enfermedad se extiende muy fácilmente, especialmente entre los niños pequeños. Las personas pueden experimentar diarrea ligera o severa, con fiebre, vomito, dolor abdominal y rastros de sangre o mucosidad en el excremento. Algunas personas tal vez no tengan ninguno de estos síntomas, sin embargo, pueden infectar a otras personas. Los síntomas usualmente, se desarrollan 3 días después de ser infectado y puede tomar hasta 7 días para aparecer. *Shigellosis* puede extenderse mientras la bacteria está viva en el excremento de la persona. La mayoría de las personas pasan la bacteria de shigella a través del excremento por una o dos semanas, aun cuando la diarrea se pare. En los niños pequeños la bacteria puede durar más, si no se trata. Los antibióticos apropiados pueden acortar el tiempo de que la bacteria se expanda. La bacteria se expande al comer o tomar agua o alimentos contaminados, o al tener contacto con excremento de la persona que está infectada. Ya que la bacteria *Shigella* puede expandirse con solo un poco de contacto, es muy importante lavarse las manos muy bien, después de ir al baño, después de cambiar un pañal sucio y antes de preparar los alimentos. **Los niños pequeños deben ser enseñados a lavarse las manos cada vez, después de ir al baño y supervisarlos mientras lo hacen.**

Es muy importante que los niños que están exhibiendo esos síntomas, particularmente la diarrea, se queden en casa. Los niños mayores que están en grados de la primaria, pueden regresar a la escuela una vez que los síntomas desaparezcan. Los niños con *Shigella* que asisten a la guardería, deberán tener dos culturas negativas de excremento, obtenidas 48 horas después de la última dosis de antibióticos antes de que regresen a la guardería. Las mismas restricciones se aplican a las personas adultas con *Shigella*, que trabajan en el campo del cuidado de la salud o empleados que manejan alimentos.

Si usted necesita mayor información, por favor llame al PADOH Southeast District Office al 610-378-4352 o 877-PA-HEALTH

Sinceramente,



Stephen M. Ostroff, MD
Director del Departamento de Epidemiología